

腐女子彼女。

腐女子彼女。



神葉理世
原作／べんたぶ

BC

腐女子彼女。

①



原作／べんたぶ
神葉理世

BC

ep



9784757738997



1920979006201

ISBN978-4-7577-3899-7

C0979 ¥620E

エンターブレイン

定価 本体620円+税

I SAW THE OTHER SIDE OF THE BURNING AND THEIR SECRET LOVE HIDDEN FROM THE LADIES.

S-SORRY FOR MESSING YOU COME WITH ME.

WHY ME?



University student Mutou Taiga falls in love at first sight with Ameiya Zuiko-san, a senpai at his part-time job. He gathered his courage and confessed to her and she agreed to go out with him. ♡
"But I'm a fujoshi," said Zuiko-san without the slightest clue what that meant; Taiga immediately replied "That's ok!"

(FU)JOSHI-KANON

※ WRITE YOUR OWN LINES FOR THE BUBBLES ♡







ニメ化!

0~START!

アニメ



AT THE BL CORNER

Yui: "This is a new release for this month~~ and this one, and this one and this one... ah and this one has a new volume too!"

Tai: "You're still buying? And why are you handing them all to me?"

Yui: "Because today, you're here to carry my stuff. Ah, should I buy this too?"

Tai: "Being tortured is better than this....!"

(FU) JOSHII-KANJO

腐女子彼女♡

1
Fujoshi-Kanjo

神楽理世

原作／ぺんたび



CONTENTS

epi.01 **005**

epi.02 **059**

epi.03 **111**

epi.04 **145**

Commentary essay / Pentabu **178**



へて!
: 00 ~ START!

アニ



© The Joke's Jangle

ep1.01

腐女子彼女♡

F U J O S H I K A N O J O



© This story is by Pentabu, "Fujoshi Kanojo." It's a fiction based on "Fujoshi Kanojo Part 2" (Enterbrain Publishing).



DON'T
WORRY SO
MUCH ABOUT
LUNCH...

NO... IT'S JUST
THAT, I DIDN'T FIND
ANYTHING BELOW
500 YEN* I LIKED
ON THE MENU.

How nice,
you got
shou-
gayaki!

*Note: 500 yen is around 4.85 US\$.

AAAH...

AREN'T THERE
ANY GOOD PART-
TIME JOBS OUT
THERE?

WHY DON'T I HAVE
ANY MONEY?

Why
do you
think?

I don't
know

RUSTE
RUSTE



SOME PLACE
THAT'S COINCIDEN-
TALLY, NEAR THE
UNIVERSITY.

WITH SIMPLE
WORK.

...THAT
DOESN'T
REQUIRE
SKILLS...

WHAT DO
YOU MEAN BY
"GOOD PART-
TIME JOB?"

SOMETHING
THAT PAYS WELL
OF COURSE.

*Note: Onee-san means older sister and can also refer to women older than you are.

HM?

AND IF THERE
HAPPEN TO BE BEAUTIFUL
AND LEVEL-HEADED ONEE-
SANS* WORKING THERE,
THAT WOULD BE ABSO-
LUTELY PERFECT!

Not
listening

LOOK TAIGA,
THERE'S A
RECRUITMENT
POSTER.

*I like older
women!*



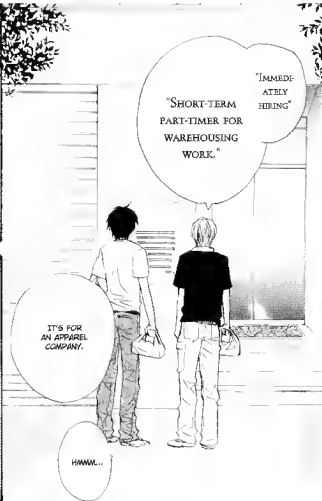
PROBABLY.

DOES THAT
MEAN CARRYING
CLOTHES AND
SHOES AND
STUFF?



THE
CONDITIONS
DON'T SEEM
TOO BAD,

BUT I REALLY
DON'T HAVE ANY
INTEREST IN
APPAREL....



IT'S FOR
AN APPAREL
COMPANY.

HHMM...

"SHORT-TERM
PART-TIMER FOR
WAREHOUSING
WORK."

"IMMEDI-
ATELY
HIRING"

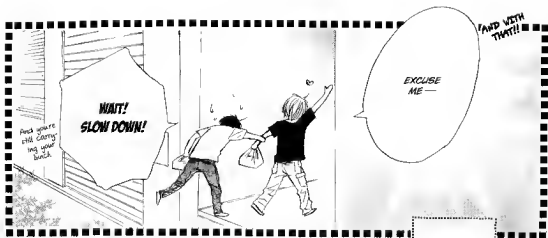




EH!

CLENCH

I'M
WORKING
HERE!



...AND COMPLETED
AN IMPECCABLE
INTERVIEW.

AFTER THAT,

I CALLED THEM TO
SET UP A FORMAL
APPOINTMENT,

NICE TO
MEET YOU!

I'M ANITOU TAIGA!
I START WORK TODAY
AS THE SHORT-TERM
PART TIMER.



*SHE'S
REALLY CUTE!*



YES!

**I'LL WORK
HARD!**

STRAIGHT



THIS IS HER
3RD YEAR
WORKING
HERE.

HER
NAME IS AMEYA
YUIKO-SAN.

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP



She looks
good even when
she's working so
energetically...



MUTOH-KUN,
COULD YOU
PLACE THAT
BOX OVER
HERE?

AH,
YES!

Yuiko-san is
a good girl.



All of
that infor-
mation
was from
a ware-
house
senior,
Satou-
san.

SHE'S THE
YOUNGEST EMPLOYEE
IN THE COMPANY,
BUT SHE'S WELL
KNOWN FOR HER
RELIABILITY AND
SWIFT PACE.







YES!

Thanks
for the
food!!

Oh~
You're so
full of
energy!

HAVE
SOME TOO,
MUTOU-KUN.

BECAUSE AMEYA'S
SMILE WAS SO
WONDERFUL,

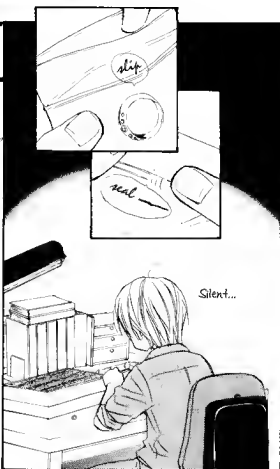
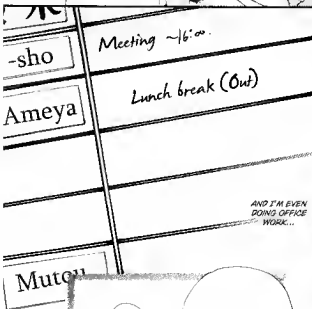
TO TELL THE
TRUTH,

I DON'T EVEN
REMEMBER WHAT
THE WATERMELON
TASTED LIKE AT
THAT TIME.

I HAVEN'T CLOSED THE
DISTANCE BETWEEN
ANEYA-SAN AND I.

I'M ALREADY HALF
WAY THROUGH MY
STAY HERE AS A
PART-TIMER, BUT









"Do you want
me to buy it
for you?"



"Kya—
this is
cute."

"Eh, I can't
ask you to
do that."

"Taiga-kun..."



"It's fine. Let
me give it to
you as a
present."

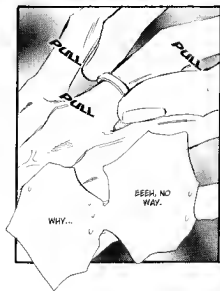
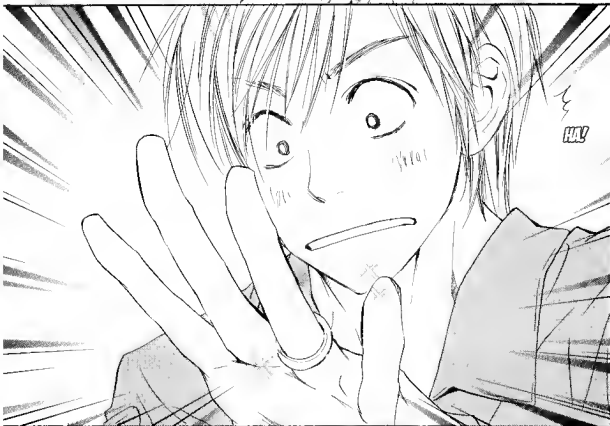


"Thank you.
I'm so
happy."



"I'll put it on
your finger."

"Yuko..."





**I CAN'T
GET IT
OFFFF!!**



THEY SAY A
NEW SHIPMENT
HAS ARRIVED AT
THE WAREHOUSE
AND THEY'D LIKE
YOUR HELP WITH IT.

MIYU-
KUN,

THERE'S NO
RUSH FOR
THAT, SO
IT'S OK.

BH!

BUT THE
RING—

If I wear
gloves, they
won't find
out I'm wear-
ing it



**I'LL RETURN
IT LATER.
I'M SORRY!!**

**AH,
DAMN IT!
I GUESS
THERE'S
NO HELP-
ING IT.**



IT FIT MY
FINGER SO
TIGHTLY,



YET ALL OF A
SUDDEN, IT'S
GONE?



**IT'S
GONE.**

CALM DOWN
AND TRY TO
REMEMBER.

AFTER
THAT, I
LEFT THE
OFFICE...

MUTOU-
KUN?!

AND WAS IN
THE WARE-
HOUSE THE
WHOLE
TIME...

SO I'M
SURE THAT
IT FELL
AROUND
HERE
SOME-
WHERE!

HAA...

MAYBE IT'S
BEHIND THIS
BOX...

I hate
myself...



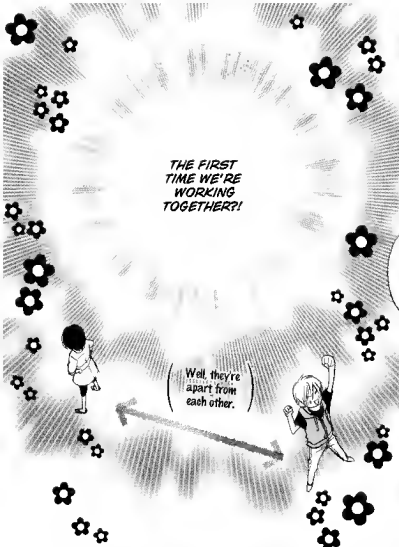




AMEYA-SAN...

YE-

YES!



**THE FIRST
TIME WE'RE
WORKING
TOGETHER?!**

(Well, they're
apart from
each other.)

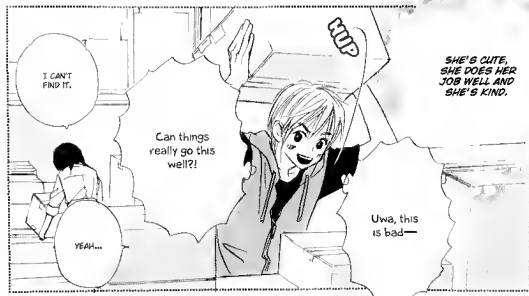
*THIS IS A
DREADFUL
SITUATION.*

*BUT I FEEL
GOOD.*



I mean...

Isn't this...



I CAN'T
FIND IT.

Can things
really go this
well?!

YEAH....

HUP

**SHE'S CUTE,
SHE DOES HER
JOB WELL AND
SHE'S KIND.**

Uwa, this
is bad—



IT'S A SMALL
OBJECT, SO IT'S
DIFFICULT TO SEE...

I WISH THIS
MOMENT COULD
LAST LONGER...

THIS IS
IMPRUDENT
OF ME BUT,

AROUND WHICH
AREA DID YOU
WORK?

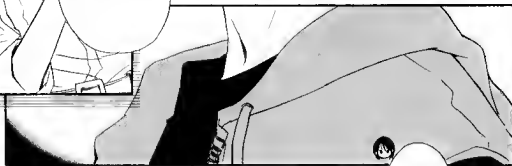
Ah
yeah

UM WELL...



I also sat
here...

Um



HEY.



?!

YES!

I DON'T THINK
IT'S POSSIBLE
BUT...







*Note: She's mostly likely referring to the meteor strike spell from Final Fantasy.



YOU GETTING
MISTY?

NO-

NO WAY!!

HMM...

click

There's
art in
my eyes.

MUB

I'M LOOKING
THE DOOR.

HMM?

IT'S OK,
YOU DON'T
HAVE TO.

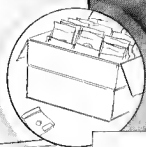
I MEAN,
PLEASE LET
ME SEE YOU
HOME!

HMM...

**I'LL SEE
YOU HOME!!**

I SHOWED
A VERY UN-COOL
SIDE OF ME,

BUT BECAUSE
OF THAT INCIDENT,
I WAS ABLE TO CLOSE
THE DISTANCE BE-
TWEEN YUIKO-SAN
AND I.



I WAS ABLE TO
RETURN THE RING
LIKE NOTHING HAD
HAPPENED.

I THINK.

GOOD
MORNING!





YOU CAN GO
TAKE YOUR
LUNCH.



I have an
appointment
today!

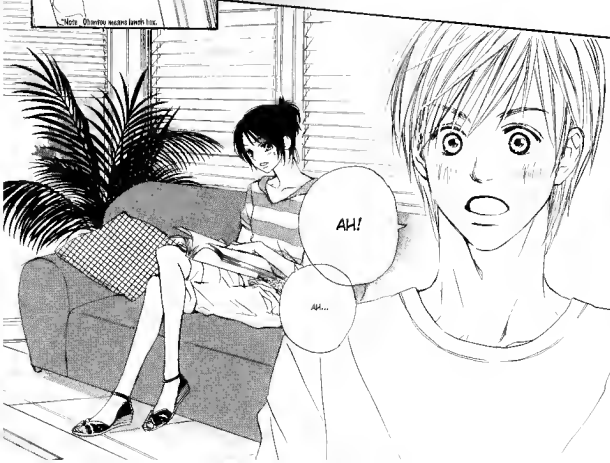


*Note: Chienyu means lunch box.

HAS MY
CHANCE FINALLY
ARRIVED...?!

AH!

Ah...







THIS IS
IT!!

"SEPATTE TAKURO-¹⁸
IS INTERESTING,
DON'T YOU THINK?

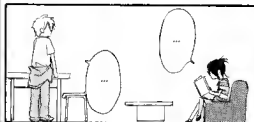
TIME'S A
WASTIN'

I SHOULD TRY TO
MAKE BETTER
CONVERSATION...

THEY SELL IT
EARLIER AT
THAT DRUG
STORE BY THE
CORNER.

I DIDN'T
KNOW THAT.

Q-
Q-
Q-



I WONDER IF
SHE'S THE TYPE
THAT READS
SERIOUSLY.

¹⁸Note: A play on the Japanese "version" of the name of the game, *sepat takuro*. It's written as "sepatakuro-" in Japanese.





I WANT TO SEE THE
MAIN CHARACTER
IN A BLAZING AND
EXCITING MATCH

Um...
um...

silence

The
flexibility
training of
a serious
develop-
ment?

HM...
WELL,
THE STORY
DEVELOPMENT
IS PRETTY
DELICIOUS...

DEL-
ICIOUS?

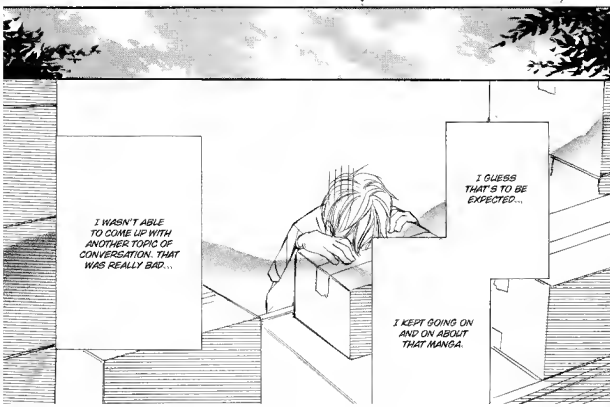
NO,

A VERY
SERIOUS
DEVELOP-
MENT.

YOU
KNOW,

I'M SORRY,
BUT COULD
YOU PLEASE
NOT TALK TO ME
RIGHT NOW?

Bam!









THIS
IS...?

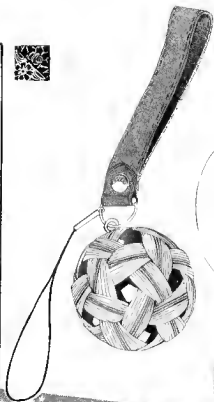
JUST SOME
"SEPAKAKU"
MERCHANDISE.

I'D LIKE YOU
TO HAVE IT.



MITOU-KUN,
IF YOU LIKE
"SEPAKAKU".*

WOULD YOU
LIKE THIS?



*Note: Shortened version of "Sepak Takraw".



AH

WHOOA—
ALRIGHT!!

I'M SO
HAPPY!

YOU LIKE
SEPAK TAKRAW
THAT MUCH,
HUH?

YES.

Sorry, I just
kept it in
the bag from
the store

THANK YOU
VERY MUCH!

IS IT
REALLY OK
FOR ME TO
HAVE IT?







SEEING YOU
SO HAPPY ABOUT
THE GIFT...

MAKES ME
HAPPY TOO.



I'M GOING TO
PUT IT ON MY
PHONE.

AK.
Right!!



I'LL TAKE YOU
TO A NEARBY CAFE
WHERE THE LUNCH IS
DELICIOUS.

NEXT TIME WE SEE
EACH OTHER AGAIN
DURING LUNCH OR
SOMETHING,

UM, IF THAT'S
THE CASE
THEN,

Hai!



ALRIGHT!

NEXT TIME,
ONEE-SAN WILL
TREAT YOU
LUNCH.

EH!

Really?



YOU'RE FREE ON
THE NEXT DAY OFF.
RIGHT?

BUT EVEN SO,
EATING A MEAL
TOGETHER ALONE
IN A CAFE,

LOOKS LIKE
AN ACTUAL DATE
FROM OUTSIDE.

OUR
FIRST
DATE!!

—I KNOW I'M
PROBABLY THE
ONLY ONE WHO'S
THINKING THAT.



I APOLOGIZE
FOR MAKING
YOU WAIT...

I'M SORRY,
AMEYA-SAN!

NO, IT'S
OK. I JUST GOT
HERE MYSELF.

YOU'RE
RIGHT ON
TIME.

YOU'VE
WORKED
HARD...

WE COULDN'T
HAD LUNCH
ANOTHER TIME.

I FORGOT
THERE WAS A
SPECIAL LECTURE
TODAY AT THE
UNIVERSITY.

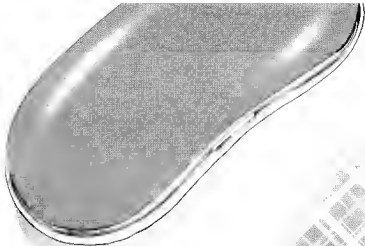
...YES.

DID YOU
RUN ALL THE
WAY HERE?

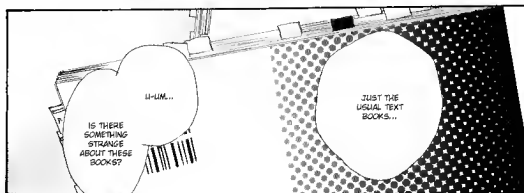




※ Eye glass case









**I LOVE
IT...!!**



*I COULD SENSE A
GREAT JOY,*

*DESPITE HER
BAFFLING REACTION,*

*I FEEL LIKE
I'M GOING TO BE
CAPTURED AND
EATEN ALIVE!*

*BUT HONESTLY,
AT THIS MOMENT,*



FUJOSHI KANOJO NEWS VOL.

01 "SEPATTE TAKURO-"

SECRET (1)

YUIKO-SAN LOVES READING "SEPATTE TAKURO-" SO MUCH THAT SHE BUYS THE EARLY RELEASE OF "WEEKLY SHOUNEN STEP" FOR IT. JUST WHAT KIND OF MANGA IS IT?! WE'LL TELL YOU A LITTLE ABOUT IT.♥

セパッテタクロ

SEPATTE TAKURO

AUTHOR: OOHAMA FAITO-SENSEI

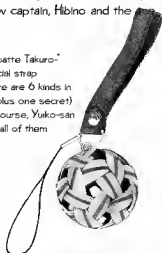
Summary

Sewa Takurou was a slightly pessimistic freshman who started at Asarei Junior High in the spring. He wanted to devote himself to club activities in order to improve upon his propensity to dwell on his past. But he was unable to gather up enough courage to join a club.

One day, Takurou picked up mysterious ball and was confronted with a strange spirit, a "sepa spirit." "You are cursed. If you want to be freed from your curse you have to win a game of sepak takraw," the spirit said.

As if possessed by something, Takurou headed to the gym the next day and found the sepak takraw captain, Hibino and the

"Sepatte Takuro-"
Official strap
There are 6 kinds in
all (plus one secret)
Of course, Yuiko-san
has all of them



Credits

Raw provider:

Greenleaf1309

Translator:

Cherryrainbow

Proofer:

Roniz

Editors:

x91&Roniz

QCer:

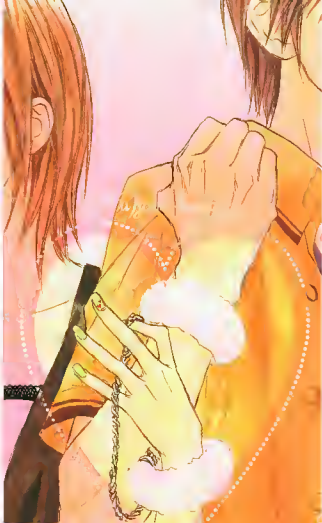
Roniz

Fujoshi Kangojo

*Volume 1
Chapter 1*

J-Sis

www J-Sis.net
J-Sis@ircHighway.net
jsis.team@gmail.com





JOSI is currently recruiting for Japanese to English translators for the project and Chinese to English translators for Hiten no Hikari. We also need editors and Query who have time to help us out. If you have linguistic skills or Photoshop skills, a passion for Josei and time, please apply at josieret@mac.com, or email us at josieret@gmail.com for more information.

*Feed your
Josei
Addiction*





Brand new

Hmmmmmmmm

Wear them all the time, huh..?

Glasses...

Glasses, huh...?



And I'm not used to wearing them for a long period of time...

During the summer, especially, they get sweaty and fog up easily...

Ah, but wait
a minute! It's
hard to just
do away with
the idea of "only
wearing glasses
when studying."

EH—
Mutou-kun,
you should
wear them
all the time!!

THAT
ASIDE,
EARLIER
TODAY,

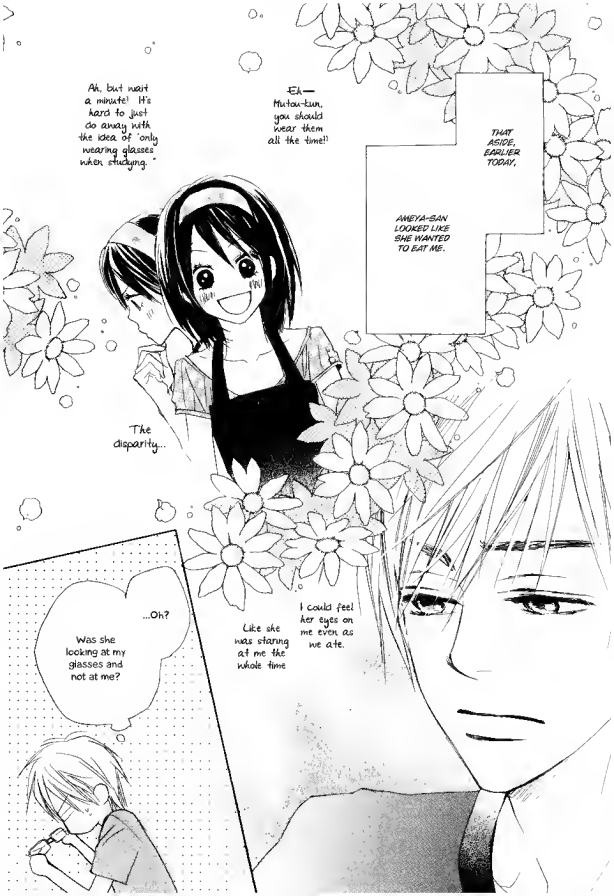
AMEYA-SAN
LOOKED LIKE
SHE WANTED
TO EAT ME.

The
disparity...

...Oh?

Was she
looking at my
glasses and
not at me?

I could feel
her eyes on
me even as
we ate.
Like she
was staring
at me the
whole time







MY
YOUNGER
SIS ALSO
LIKES HIS GUY
WHO WEARS
GLASSES.

I COULD HEAR
HER ON THE
PHONE LAST NIGHT
SAYING GLASSES
WERE THE RAGE.

Her
voice
was so
loud



Kouji
is a
walking
encyclopedia.

OCH—

"MEGANE
DANSHI."*

IT SEEMS
THEY'RE POPULAR
NOWADAYS.

MEGANE
DANSHI,
HUH....

*Note: Literally, "Glasses guy" or a guy who wears glasses.



KOUJI,

Very serious.



YOUR FACE
DOESN'T CAUSE
ME BURST OUT
IN LAUGHTER,
AT LEAST.



....



DO I
LOOK GOOD
IN GLASSES?



So
hot—

IT'S IMPOSSIBLE
TO PORTRAY
THE REFRESHING
IMAGE OF A GUY
IN GLASSES
WHILE I'M
WORKING.



Don't want
fall!

BUT IN
REALITY,





SUMMER IS
HALF OVER.



MY PART-
TIME WORK
SOON WILL
ALSO BE
OVER.





BUT IN RETURN,
I HAVE TENTATIVE
PLANS WITH HER
TOMORROW.

I SHOULD
CALL IT A DAY...

I CAN'T
HELP IT IF
SHE HAS
OTHER
PLANS.

SEE YOU
TOMORROW!

YUIKO-CHAN,
GOOD WORK
TODAY.

YOU TOO.

YOU SEEM
TO BE IN AN
AWFUL HURRY.

COULD IT BE
YOU HAVE A
DATE TODAY?!

THERE YOU
GO AGAIN,
SATOU-SAN —



**I FORGOT
TO SET
THE VCR
TIMER.**

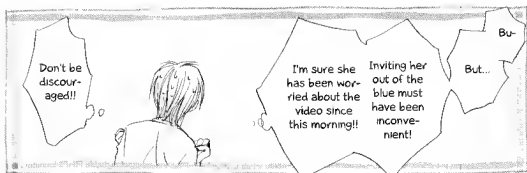
*I'm going
to miss
the show
time!
And by
15 min-
utes no
less!*

?!!

**HAAAA, IS
THAT SO?**

*I DON'T REALLY
GET IT, BUT IT
SEEMS LIKE I
LOST TO A TV
SHOW...*

UWAA...



**Don't be
discour-
aged!!**

**I'm sure she
has been wor-
ried about the
video since
this morning!!**

**Inviting her
out of the
blue must
have been
inconve-
nient!**

**Bu-
But...**



THE
BATTLE
BEGINS
NOW!

The next Day



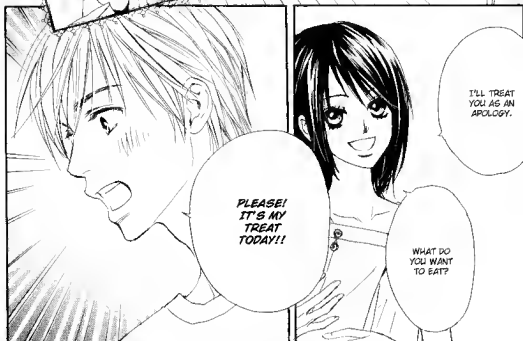
I'M
SORRY ABOUT
YESTERDAY,
MITOU-KUN...

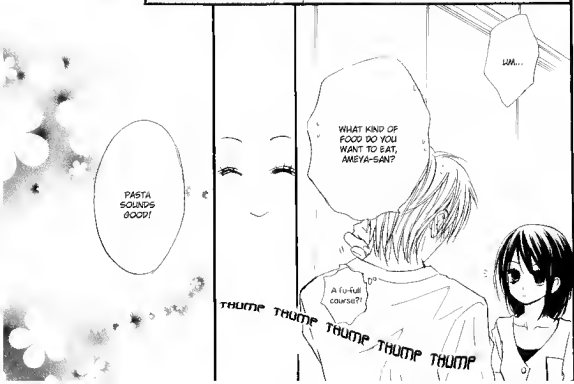
BUT I'M
FREE TODAY!

WITH SUCH LITTLE
TIME REMAINING,
HOW CLOSE CAN
I GET TO HER?



Uhuu
Try and
catch me
♡







EQUIPPING

ス
ニ
タ
ニ

Oops, I almost forgot.

THIS...

*af: puts on

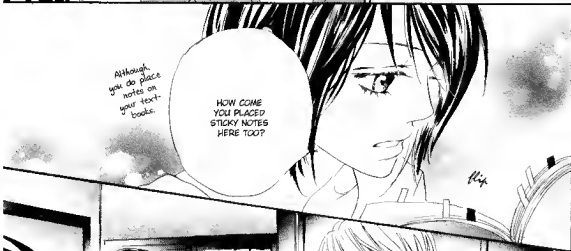
I don't really get it but, with this...

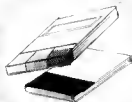
"Megane danshi," huh...

Megane danshi

adjust







YOU BUY SMALL
STICKY NOTES,
AND YOU JUST
STICK AT WILL,
SO TO SPEAK?

THEN BEFORE
YOU KNOW IT,
YOU'VE GOT A
COLLECTION OF
MARKED PAGES?

DO THE
DIFFERENT
COLORS MEAN
ANYTHING?

HM, YEAH,
KINDA...

According
to my
own
system...



WELL...
YEAH.

...ER...



A LITTLE
NOTE?!

YEAH.



I DON'T LIKE
FOLDING THE
PAGES,

SO WHEN I
THINK, "I LIKE
THIS" I PUT A
LITTLE NOTE...



**BUT THERE
IS NO WAY A
"FUSEN DASHI"***
FETISH EXISTS,
RIGHT?!!**

I don't
get it!

An image
of a foun-
tained

*Note: Fusen is tag or label.

**I STILL
DON'T GET
THE "MEGANE
DASHI" THING.**

What
should I
order?

WHAT?

Donha
Premier Italian Dining

It's
cheap
yet the
food is
delicious.

**AFTER EYE
GLASSES,
IT'S STICKY
NOTES?!**

NO...

Here
are
your
seats.

MUTOU-
KUN?

HAH.



トソース	811円
レロツ	924円
ネ	819円
スカトーレ	1029円
マトスープ	924円
ナポリタン	819円
ース	766円
ートソース	819円

I WONDER IF SHE WANTED TO GO TO HIGH CLASS RESTAURANT INSTEAD...?

AMEYA-SAN...



WAIT...

IT'S NOT
OFTEN WE'RE
TOGETHER
LIKE THIS.

I SHOULDN'T BE
THINKING ABOUT
THAT RIGHT NOW.

WHILE
ENJOYING
THE FOOD AND
CONVERSATION,
I WANT TO
DEEPEN OUR...



WHA-

WHAT
IS IT?

HM?





...CAN I
ASK YOU
SOMETHING?

YES?

HOW COME
YOU WERE
WEARING A
LADY'S RING?

I'm digging my
own grave!!!

IT FIT MY
RING FINGER
SO SNUGLY.

SPEAKING OF
FINGERS, THE
RING THAT YOU
HELPED FIND
BEFORE...

AH... THE ONE
YOU LOST IN THE
WAREHOUSE?
YOU WERE
CRYING THEN.

I DIDN'T
KNOW WHAT
TO DO.

I WASN'T!

IT LOOKED
PRETTY
LARGE,

SO I WON-
DERED IF IT
WOULD FIT
MY FINGER.

numbing

AND I SOME-
HOW MANAGED
TO PLACE IT
ON MY RING
FINGER...

Pale zone

red zone

Tanga-
kur

This is a present
for you,
Yuko

Delusion

UM...
WELL...



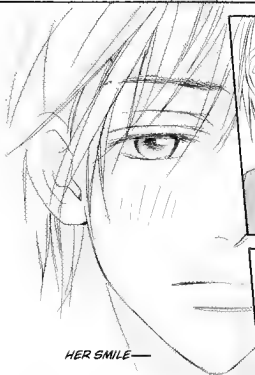
I THINK
THAT YOU'RE
DEFINITELY
THE ONE WHO'S
"INTERESTING."

Don't tell
me she's
already
drunk?

Good one

Alcohol!

MUTSU-KUN,
YOU'RE REALLY
INTERESTING.



HER SMILE—

I WONDER IF IT'S OK TO
THINK IT'S BECAUSE OF
ME, AND NOT BECAUSE
OF THE GLASSES OR THE
STICKY NOTES?



SMILE



Ahh

AH.

ALRIGHT.

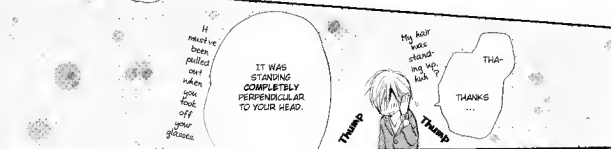
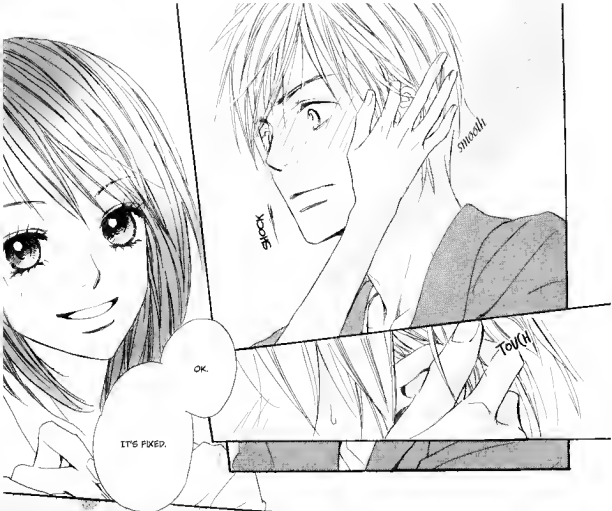
I'LL TRY
TAKING THEM
OFF...

They
are pretty
heavy too.

SO IT'S
BECAUSE OF
THE GLASSES
AFTER ALL...

YOUR
HAIR.





I could
feel it!

On top of
that, she
touched my
hair!!

**SHE SMELLED
REALLY GOOD!**

**SMELLS
GOOD!**

LET'S EAT!
♡

Did I
say that
aloud?!





IT'S
DELICIOUS!



YEAH.

GOOD FOOD
IS BLISS.



I was very nervous again, so I have no idea how the food tasted like.





AMEYA-SAN.

DO YOU...

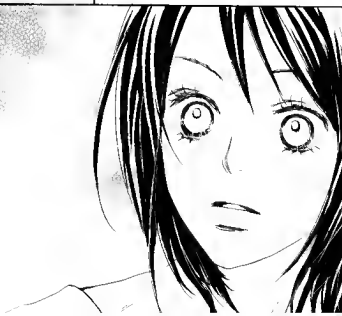
HAVE A
BIT MORE
TIME?



SURE...



...WANT YOU
TO GO YET...!



SHE'S AN INTUITIVE PERSON.

I CAN'T IMAGINE SHE DOES
SENSE THE MOOD.

BUT, RIGHT NOW, SHE'S WALKING WITH ME...

HM?
WHAT
IS IT?

AMEYA-
SAN...

...LUM



THIS MAKES ME
NERVOUS.

YEAH.

DO...

YOU LIKE
HOLDING
HANDS?

I DO.

I SEE.

SQUEEZE



**I LIKE YOU,
AMEYA-SAN.**



...BUT,

MORE THAN
THAT—

slide







THERE'S JUST
ONE THING I WANT
TO TELL YOU...

...HEY.

I'M AN
OTAKU...
IS THAT
OK WITH
YOU?

YOU SEE,
I...

...WHAT IS IT?

...HMM?



EH, BUT
IF THAT'S
THE CASE, I
LIKE THOSE
TOO!

I don't
watch a lot
of anime
though...

BUT I'M SURPRISED.
YOU DON'T LOOK
LIKE THE TYPE.



BY OTAKU...
YOU MEAN

...UM...

SOMEONE

WHO LIKES
MANGA OR
ANIME?



...YEAH... WELL,
I HIDE IT FROM
THE OTHERS...

WHA-WHA-
WHAT IS
IT? SHE'S
MUMBLING...

...ACTUALLY IN MY
CASE...

IT'S NOT
LIKE HER...

I'M A
"FUJOSHI" *...



*Note: "Fujoshi" here means a girl who is very enthusiastic about comics featuring male homoeroticism. It's written with the kanji characters "kusa" for rotten + "joshi" for girl.



UM...

HAVE YOU
CHANGED YOUR
MIND?



....



FUJOSHI?



WHY WOULD I?

*Below: Fujoshi = a married woman, or just woman.



LMA...

SO WHAT IF
YOU'RE AN OTAKU
OR A **FUJOSHI**?

I LIKE YOU,
AMEYA-SAN.

IT'S FINE!

I DON'T MIND
THAT YOU'RE A
FEMALE OTAKU!



WHAT DOES
THAT HAVE TO DO
WITH THIS?

● In his eye: Pure.



WILL YOU...

GO OUT
WITH ME?

IT DOESN'T
MATTER IF
YOU'RE AN OTAKU
OR WHATEVER.


I LIKE YOU!



...YES...



PLEASE TAKE
CARE OF ME.



IF YOU LOOK
AT THE WORD,
THE MEANING
BECOMES VERY
OBVIOUS,



AT THAT TIME, I HAD NO
IDEA WHAT "FUJOSHI"
MEANT.



She was
mumbling a lot,
so I thought she
was thinking of a
reason to turn
me down this
late in the
game...

I was so
nervous.



EVEN AFTER I FOUND
OUT THE REAL DEFINI-
TION, MY FEELINGS FOR
HER DIDN'T CHANGE.

OF COURSE,



OUR FUTURES ARE
WOVEN TOGETHER.

IT'S ALREADY,
ROSE-COLORED.
(IN EVERY SENSE
OF THE WORD)

WOULD
YOU LIKE
TO GO SEE
A MOVIE
ON OUR
NEXT DAY
OFF?

OK!



....AH!
I WANT
TO GO TO
ODAIBA*
THE WEEK
AFTER NEXT!



THAT
SOUNDS
GOOD.



*Note: Odaiba is a large artificial island in Tokyo Bay and is a popular dating spot.

FUJOSHI KANOJO NEWS VOL. 02

"SEPATTE TAKURO-"

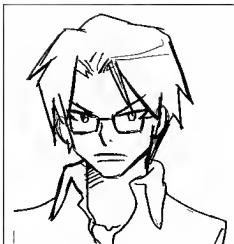
SECRET (2)

THE CHARACTERS THAT'VE APPEARED SO FAR!!



SEPA TAKUROLI (13)

He's usually shy and a little bit pessimistic but, after being inspired by the ghost of sepa, he's become more energetic. He hasn't played sepak takraw ever, but he has the makings of a natural.



HIBINO YUUMA (15)

Asarei Private Junior High Sepak Takraw team captain and student council president. He's very serious and methodical. He's been playing sepak takraw since he was a kid.



HOSHIKAGE HIKARU (14)

The ace of the sepak takraw team. He's a carefree and simple guy. He's a genius when it comes to sepak takraw and executes some unconventional plays.

Credit

Raw provider:

Greenleaf1309

Translator:

Cherryrainbow

Proofer:

Roniz

Editors:

x91 & Roniz

QCer:

Roniz & B_Rose

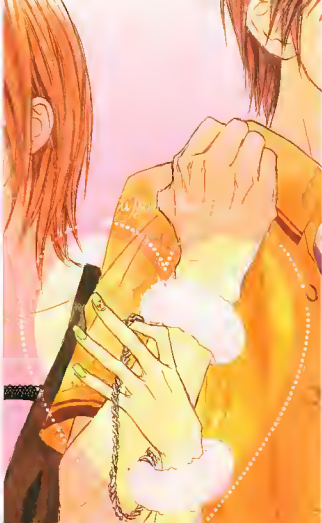
Fujoshi Kanojo

Volume 1

Chapter 2

J-Sis

www J-Sis.net
J-Sis@ircHighway.net
jsis.team@gmail.com



We are recruiting for
Japanese Korean or
Chinese translators for
Hotaru no Hikari and
other up coming projects
We also need experi-
enced editors Interested
parties inquire in the
forums



腐女子彼女

epi.03



I GOT MYSELF
A GIRLFRIEND
AT MY SUMMER
HOLIDAY JOB.

SHE OLDER
THAN ME, BUT
THAT'S WHAT I
WANTED.

--I'm an otaku... and a
"fujoshi" at that.

I'M NOT CONCERNED
ABOUT THAT AT ALL.
NO PROBLEMO.

Is that okay?







W-WOULD
YOU RATHER
I... DROP THE
SUFFIX?

NO, IT'S
FINE.

It's just a
bit embar-
rassing all
of a sudden.



Fufu...
HAVING "-SAN"
ADDED TO MY
FIRST NAME IS
KINDA NEW.

IT'S GOT THAT
LINDERAGE
'SEME' FEEL TO
IT WHICH MAKES
ME GO "KYUN
KYUN"~~♡♡

KEIGO IS
SO MOE!





MAYBE IT
MEANS I'M
ACTING MY
AGE...?

CEMENT
FEEL...?

That
can't be
right.

Yui
Ko
San



--UNDER-
AGE 'SEME'
FEEL??

FIND THE SIMILARITY!

Let's leave
"underage seme
feel" alone for
now...

- * GLASSES ("THIS IS MADNESS!")
- * FLAGS ("GOOD JOB!")
- * KEIGO ("MOE~")

Recap
so far.

WHAT
AMEYA-
SAN IS
"MOE~"
FOR.



MAYBE-

YEAH, I
SUPPOSE-

THOUGH
REALLY...



ERMM...

SO, YUIKO-
SAN, DO YOU
LIKE THE
"SERIOUS"
TYPE?

MM--.....

NOT TO
MENTION
HE'S THE
STUDENT
COUNCIL
PREZ
TOO...

HE'S ALSO
MORE STUB-
BORN THAN
SERIOUS,
WHICH IS NICE.

UMM.

MY NUMBER
ONE RIGHT
NOW IS
PRESIDENT
HIBINO.

WHEN
YOU SAY
PREZ
HIBINO...

ALTHOUGH THE
REASON I LIKE
HIM ISN'T
BECAUSE HE'S
"SERIOUS".

RATHER, I LIKE
HIM BECAUSE
HE'S "BLACK HAIR
AND GLASSES".

...YOU'RE
TALKING
ABOUT A
MANGA
CHARA...

A middle-schooler
no less...

THE GUY
FROM "SEPA-
TAKU", OF
COURSE.

WELL
DUH--!

I'm Hibino, the club prez.

● "SEPATTE TAKURO", PUBLISHED IN "WEEKLY SHONEN STEP"!!

WHAAAAAA?!

NO, I
HATE
THEM.

Perfect
super-human

IN REALITY, DO
YOU LIKE
THOSE TYPES?

He looks like
Hage and
he'd go well
with...

THE PRESI-
DENT IS
TAKURO'S
ALREADY!

AND
BESIDES,

WEIRD---

I GET THE FEELING
HER ANSWERS TO
MY QUESTIONS
AREN'T REALLY
CLICKING...





--HEY,
TAIGA.....

!!
YOU
DON'T
GET IT?

WILL
YOU...

MAKE ME
YOURS...?



--AND THAT'S
KINDA WHAT I
MEAN BY TAKURO
BEING THE
PRESIDENT'S
THING.

I SIMULATED IT
SO IT'S EASY
FOR YOU TO
UNDERSTAND.♡

EH.



TAIGA,
YOU'RE
BLUSHING
SO HARD~

NRR...



YU-
YU-

YU-

YUUKO-
SAN...?!



...BESIDES,
YOU'RE NOT THE
ONE TO TALK,
YUIKO-SAN.

YOU'RE
BLUSHING
JUST AS RED
AS I AM.

THAT'S BE-
CAUSE YOU
SUDDENLY
CLUNG TO
ME.

Ohno.
SORRY,
SORRY.

NO
WAY!

THAT ASIDES,

SHE JUST
CASUALLY CALLED
ME BY MY NAME,
DIDN'T SHE.

TWICE EVEN, SO
I'M DEFINITELY
NOT IMAGINING
THINGS.



OKAY OKAY,
MY MISTAKE.

IT'S JUST
A TRICK
OF THE
LIGHT.

Well, it was
a joke to
begin with.

I WOULDN'T
MIND HER DOING
WHAT SHE DID
JUST BEFORE
AGAIN, EVEN AS
A JOKE.

YES, I'LL
MAKE YOU
MINE.

AND THEN,
AS A JOKE
OF MY OWN
I'D SAY...

Takuro
&
Mika

I wish...


WAIT A
SEC?

WEREN'T WE
TALKING
ABOUT
"SEPATTE
TAKURO"...?

HOW DID WE
GET TO THIS
IN THE FIRST
PLACE?



THE PREZ
AND
TAKURO...



Something like this?

SO WHAT SHE
MEANT BY
TAKURO
(MALE) BEING
THE PREZ'S
(MALE) THING
WAS...?

hmm

WHAT'S
WRONG?

SO.....

YOU MEAN THAT
SITUATION JUST
NOW... WITH THE
PREZ AND
TAKURO?

Am I
RIGHT?

IT'S NOT THAT I
DON'T LIKE THE
IDEA OF SUCH A
SITUATION, BUT,

AH- THAT WAS
JUST A 'WHAT IF'
TO ILLUSTRATE
THE RELATIONSHIP
BETWEEN THE
TWO.



mutter

I MEAN, HIBITAKU
DOES HAVE A
LOT OF THOSE
'PURE LOVE'
MOMENTS.

mutter

running
away

"MAKE ME
YOURS,
PREZ",
HUH...

BUT I CAN
JUST AS
EASILY SEE
IT HAPPEN...

I THINK
THAT'S A BIT
TOO EARLY
FOR TAKURO.

L l l t h o

-TOTALLY S RIOUS-



♪♪♪♪♪

YUP.

Thought so



YUUKO-
SAN.



UM... WE'RE
TALKING ABOUT
"SEPATAKU" AT
THE MOMENT,
RIGHT?

Uy, knows? That
shonen sports
manga, right?



I FEEL LIKE A
FATHER WHO
CAN'T KEEP
UP WITH HIS
DAUGHTER...

AM I RIGHT TO
ASSUME THAT
"HIBITAKU" IS
SHORT FOR
"PREZ HIBINO
AND TAKURO"?



Corrupt
thoughts...

I-!
I NEVER
SAID THAT
WAS A BAD
THING!

I'M SORRY, MY
HEAD'S FULL
OF CORRUPT
THOUGHTS.



BUT YOU SAID
IT'S OKAY FOR
ME TO BE AN
OTAKU AND A
FUJOSHI,

SO I THOUGHT
SHOULDN'T PUT
ON A FACADE IN
FRONT OF YOU.



IN NO WAY AT
ALL DID IT
MEAN "LADY".

Search

WRITTEN AS
"ROTTEN
WOMAN" AND
READ AS
"FUJOSHI".

SELF-STUDY
CENTRE

IN A WAY, THAT'S
SOME AMAZING
IMAGINATION.

BOUGHT THE
BOOK.

I DON'T SEE HOW
YOU'RE SUPPOSED
THEY'RE JUST DOING
NORMAL CLUB
ACTIVITIES.
OUT OF THIS...

FOR AN OLDER
WOMAN TO BE SO
OPEN ABOUT
HERSELF TO ME,

AS HER
BOYFRIEND, I'M
TRULY BLESSED.

NOT THAT I
INTEND TO
PROD PEOPLE
ABOUT THEIR
INTERESTS.

Trying hard to
read it with as
correct a mindset
as possible.

MEH,
WHAT-
EVER.

I'LL
NEVER
GET IT.

Back to this
assignment

ABOVE ALL,

SHE'S SHOWING ME THE
TRUE SIDE OF HER THAT
SHE DOESN'T SHOW TO
ANYONE ELSE.

IT'S TRUE
THAT I SAID
IT'S OKAY FOR
HER TO BE
HERSELF.



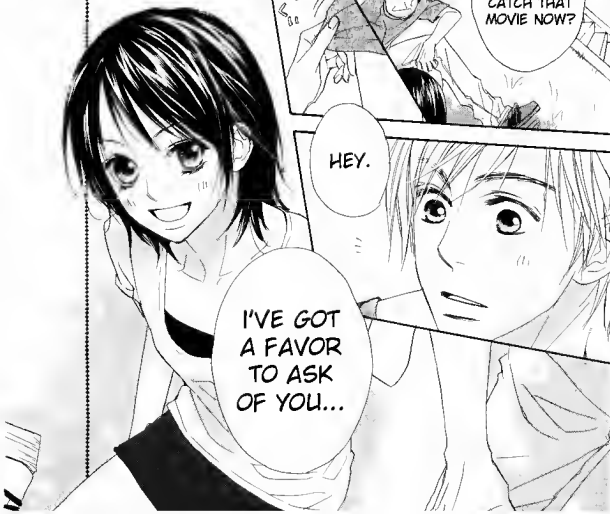
TAIGA, YOU
WRITE
STORIES?

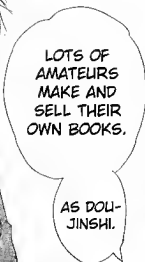
COOL!



IT'S MORE
LIKE AN
EXTENDED
REPORT,
REALLY.

A FIRST-PERSON
NARRATIVE I
WROTE FOR ONE
OF MY SEMI-
NARS.







**I WANT TO
READ A
HIBITAKU
STORY!**

Mmmm

THAT'S
NOT WHAT
I MEANT...

WHAT'S
WRONG WITH
JUST READING
THE MANGA?

THEY'VE STILL
GOT A LONG
WAY TO GO TO
BECOMING THE
STRONGEST.

One ♡

NOW YOU'RE
ONTO IT. ♡

SO, YOU
MEAN, A
STORY ABOUT
THE PREZ AND
TAKURO...?

THERE IT IS
AGAIN! THE
MYSTERY
KEYWORD,
"HIBITAKU"!

Fantasy or
mystery I
could do, but...

AND I'M NOT
SURE HOW TO
WRITE A
STORY BASED
ON SPORTS.

MAKE IT A
LOVE
STORY,
PLEASE.

That's a
pretty mis-
leading way
to say things.

NO REALLY,
A LOVE
TRIANGLE.

I know
that...
But
they're
all
boys...

SEPAK
TAKRAW IS A
THREE-MAN
TEAM SPORT.

THEN TOSS IN
HIKARU AND
MAKE IT A
LOVE TRI-
ANGLE.

Tri-

Ooc
Hikaru

Oh god,
why me?
sob

GO!!

YOU ASK
TOO MUCH
OF ME.

YOU CAN DO
IT! I KNOW
YOU CAN!

I'M SORRY, I
REALLY CAN'T.
IT'S JUST TOO
HIGH A HURDLE
FOR ME, IN
MORE WAYS
THAN ONE.



What
you
want
to read.

I THINK YOU
SHOULD
JUST WRITE
YOUR OWN,
YUIKO-SAN.



I SEE...
NO GOOD,
HUH...



YUI...

AND I REALLY
WANTED TO
READ TAIGA'S
STORY, TOO...





OK!♡NO
PROB!♡

STILL, I CAN'T
DO THIS ALONE,
SO YOU HAVE
TO GIVE ME THE
SCENARIOS.

I'M THE
LUCKIEST
GIRL ON
EARTH!!

AHA.
HA.

TO HAVE A
BOYFRIEND
THAT WILL
WRITE ME BL
FANFICTION!!
OMFG!♡



BUT IF SHE'S
THIS HAPPY,
ABOUT JUST A
LITTLE STORY...

I CAN'T TAKE
HER OUT ON
FANCY, HIGH-
CLASS DATES,

THEN...
BETTER
TRY MY
BEST.

WE'VE GOT
A MOVIE TO
ENJOY!

THIS IS
GONNA BE
FUN-->

ANYWAY, WE
CAN DISCUSS
THIS LATER.

BUT
RIGHT
NOW,





IT'S LIKE THE COOL
AND DETACHED
YUIKO-SAN I FIRST
MET WAS AN ENTIRELY
DIFFERENT PERSON.

LET'S
GO!



WHAT IS
IT THIS
TIME?

...
YEAH.

YOU SEEM
TO HAVE A
LOT ON
YOUR MIND
LATELY.

LECTURE'S
OVER, MAN.

...TAIGA.

...KOUJI,
WHAT KIND OF
SWIMSUITS
TURN YOU ON?



THIS REALLY
IS NOT SOME-
THING I CAN
DISCUSS
OPENLY.

YUUKO-SAN'S
REQUEST FROM
YESTERDAY--

sorry.
forget I
asked.

GUYS
ONES.

DISCUSSION
@KARAOKE BOX

LET'S SEE,
LOCATION...
THE PREZ'S
VILLA! ONE BY
THE SEA!

DID HE
EVEN
HAVE A
VILLA?

MAKE
ONE UP!

WHAT
ABOUT A
TRAINING
CAMP?

RIGHT.

Talking noise
only! only! only! →

OOH, GOING
OFF SWIMMING
DURING FREE
TIME IS GOOD
TOO!♡

WITH HIKARU
INTERRUPTING
OCCASIONALLY.

NATURALLY,
HIBITAKU
WILL SHARE
A ROOM.





What... you want them to pull doves out of their shorts or something?!

THAT WORKS!
ANYTHING THAT BRINGS OUT A SHOCK FACTOR OR AMAZEMENT FACTOR!

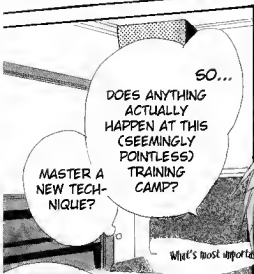
OR THE
"KYUN♥"
FACTOR!!

It's all about
LOVE!

Kyun

I give up

A DOKIDOKI
SWIMSUIT
SURPRISE! ☆



SO...

DOES ANYTHING
ACTUALLY
HAPPEN AT THIS
(SEEMINGLY
POINTLESS)
TRAINING
CAMP?

MASTER A
NEW TECH-
NIQUE?

What's most important

HOW SAD DO YOU
HAVE TO BE GO
"KYUN" OVER
OTHER GUYS IN
SWIMSUITS...?

BUT OF
COURSE!
IT'LL ALL
LEAD UP
TO.....



off some skin, and working up a nice healthy tan

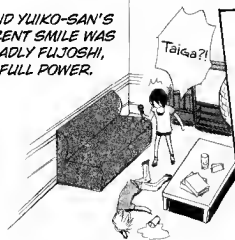


THE PREZ
STEALING
AWAY
TAKURO'S
**FIRST
KISS!!**



Reverb

BEHIND YUIKO-SAN'S
INNOCENT SMILE WAS
A DEADLY FUJOSHI,
AT FULL POWER.



...COLLAPSE...



腐女子通信

vol.03

YUIKO-SAN
JARGON

- BL** Abbreviation for Boy's Love. A genre of books, manga, and games focused on male homosexual relationships.
- BLACK HAIR AND GLASSES** Hair must be light and silky, and glasses must be able to shine at the appropriate angle.
- BUTLER CAFE** Cafe orientated towards female customers, with mostly male employees dressed in butler or footmen outfits.
- COUPLING** A pair of characters designated as such. Written as "name 1 (seme) x name 2 (uke)". e.g.: Hibino x Takuro, Sebastian x Shota.
- DOUJINSHI** A book created by people of similar interests or purpose.
- FOOT MAN** A lower level serving role, usually butlers in training.
- FUJOSHI** Women who are skilled at analysing and altering things in even the cleanest of shonen manga. They'll turn anything into yaoi. Lately the term has widened to include any female manga/anime otaku.
- GAP** The surge in moe level caused by disparity between usual image and the current change. e.g.: When a person who normally doesn't wear glasses has them on.
- GLASSES GUY** A person who is much more charismatic with glasses on.
- HIBITAKU** A popular coupling where Hibino is the seme, and Takuro is the uke.
- KEIGO CHARA** Person who speaks politely, adding "desu" and "-masu". Behind their gentle exterior, there is always something else, e.g.: a dark personality, or really they are passionate about something.
- KEIGO MOE** A facet of moe directed towards keigo characters.
- MAID CAFE** A dream-like establishment with mostly female employees dressed in all varieties of maid outfits (styles may be respective to each cafe).
- SCISSOR ATTACK** A Sepak Takraw technique where you jump in the air and kick simultaneously in alternate directions with both feet.
- SEBASTIAN** The classic example and default when it comes to butlers.
- SEME** The dominant person in a same-sex relationship.
- SHOUTAROU** Main character of "Iron Man No. 28". Full name: Kaneda Shoutarou. Representative character of boys who look good in shorts.
- SHOTA** Refers to the complex for boys who look good in shorts, deriving from the character Shoutarou.
- SPREAD-AGE COUPLE** Identifies a significant age difference between the characters in a coupling.
- TASTY** Convenient story developments, in Yuiko-san's corrupted POV.
- LIKE** The submissive person in a same-sex relationship.
- UNDERAGE SEME** When the younger chara takes the aggressive role.
- VCR TIMER** Pretty self-explanatory. With the average anime episode being 30 minutes or less, if the schedule is 15 minutes off, you're only going to get half your week's enjoyment. Very crucial.
- WEEKLY SHONEN STEP** Yuiko-san's favorite magazine. Prints many shonen manga series with themes of fighting, justice, bravery, etc.

Fujit-kang

腐女子彼女♡

#LALACA FUJOSHI KANOJO V1 C3

TRANSLATION: CALA-KUN

(CRAPPY) EDITING: CALA-KUN

THANKS TO: YOU, FOR READING

(ONLY SOME PEOPLE
WILL UNDERSTAND
THE REASON FOR
THIS RANDOM PIC.)



PAGES 126 AND 143 TOGETHER TOOK UP ABOUT
HALF A DAY OF EDITING. 3 SILLY REBUILDS.

143 ACTUALLY HAD A FEW MORE WORDS ON THE
ORIGINAL PAGE, BUT SOME OF THEM BECAME
REALLY SELF-EXPLANATORY IN ENGLISH, SO I
SKIPPED A FEW. THAT, AND I HAD TO MAKE WHAT'S
THERE FIT NICELY ON THE PAGE.

UNTIL NEXT TIME.



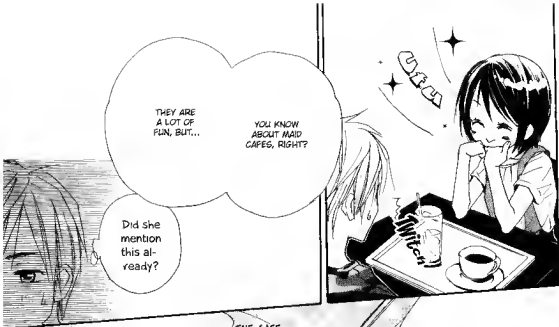
epi.04

腐女子彼女



*Note: A Butler Cafe, or Shitsuji Kissa. For a full definition, see previous chapter glossary.





THEY ARE
A LOT OF
FUN, BUT...

YOU KNOW
ABOUT MAID
CAFES, RIGHT?

Did she
mention
this al-
ready?



**GIRLS
WOULD
RATHER
GO TO A
BUTLER
CAFE!**

THE CAFE
IS LAID OUT IN
A CLASSIC
FASHION AND
STOCKED WITH
HIGH END
PRODUCTS.

THE BUTLERS
ASSEMBLE
IN A ROW,

AND ONE
STANDING OUT OF
LINE WILL SAY,
"WELCOME BACK
MY LADY!!"

My lady?





AH

HMP?
WHAT
IS IT?

TAIGA, WOULD
YOU RATHER
SEBASU BE LIKE?

I'VE GOTTEN USED
TO HER SUSPICIOUS
VOCABULARY COM-
POSED OF WORDS
LIKE "LIKE," "SEME,"
AND "BOY'S LOVE"
OVER THE PAST
MONTH...

...EITHER WAY
IS FINE.

Sebastian
is Sebastian.

SIGH

SO
DEFLANT!



What do
you mean
since ancient
times?!

YOU CAN'T
APPLY "TOO
BAD" TO
SOMETHING
AS TRIVIAL
AS THAT!!

AND WHY
ARE YOU
CALLING HIM
"SEBASU"?
ARE YOU
GUYS CLOSE
FRIENDS?

AHAH

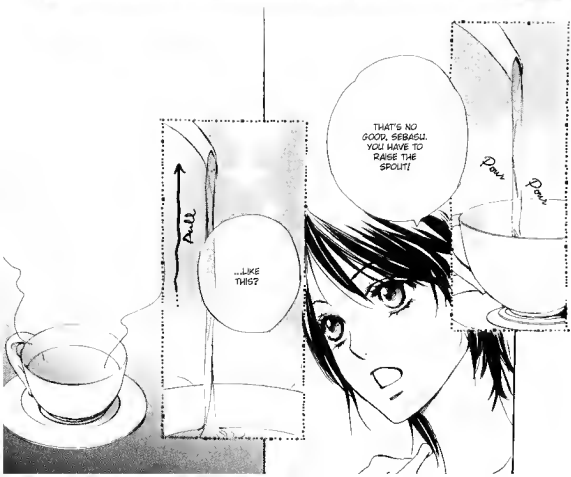
THAT'S NO
GOOD. SEBASU HAS
BEEN SEME SINCE
ANCIENT TIMES.

TOO BAD!











IT'S VERY DELICIOUS,
SEBASU.



YOU
SHOULDN'T
RETORT,
SEBASU.

DON'T
CALL ME
SEBASU!

THANK YOU
VERY MUCH.

...SAY, HOW LONG
ARE WE GOING
TO CONTINUE WITH
THIS STUPID BUTLER
CHARADE?

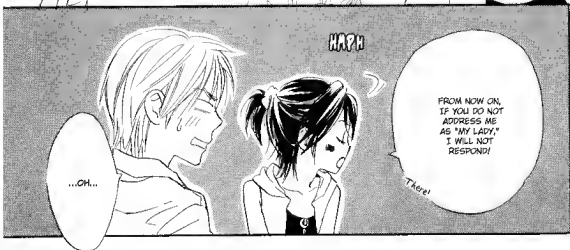
TSK!

AND, I EVEN
HOPE'D YOU'D WEAR
SUITABLE BUTLER
CLOTHING TODAY...

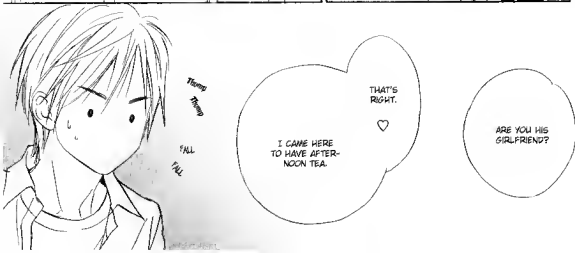
I'M
SORRY.

You just
licked your
tongue,
didn't you. ?

WHAT DO
YOU MEAN
'STUPID'?!









WHY DO YOU
ALWAYS TALK
ABOUT ME?



HE'S THE KOUJI
THAT YOU ALWAYS
TALK ABOUT,
RIGHT?



YUP,
THAT'S
HIM.



IT'S ONLY
NATURAL SINCE
WE'RE ALWAYS
TOGETHER.



SO, WHEN I TALK,
YOU USUALLY
COME UP.



YOU DON'T DO
ANYTHING WEIRD
IN THE FIRST
PLACE.



DON'T
WORRY,
IT'S FINE.

JUST DON'T SAY
ANYTHING WEIRD
ABOUT ME.

*I can't
poke fun
at you*

Mmm...



IT'S THE FIRST TIME
I'VE SEEN TAIGA TALK
TO A FRIEND WHO'S
ALSO A STUDENT.

IT'S NICE.

I'M NOT
GOING TO
FORCE YOU
IF YOU'RE
BUSY.

NO...
I WOULDN'T
WANT TO
INTERRUPT
YOU TWO.

MY GIRLFRIEND
IS INVITING ANOTHER
GUY ONTO OUR DATE!



Over here
Seats empty

OH, WHAT
THE HECK.
KOUJI, COME
SIT HERE
FOR A BIT!

AH...
OK.

I'LL SHOW
YUUKO-SAN HOW I
USUALLY ACT
WHEN I'M OUT
OF THE "KEIGO
CHARACTER".*

FORGET ABOUT
THE SERVICE
MODE BEFORE!

And with Kouji
around, we won't
have a fujoshi
conversation.

YEAH,
COINCIDENT-
TALLY!

SO, NOT ONLY
ARE YOU IN
THE SAME
DEPARTMENT,
YOU ALSO RUN
IN THE SAME
CIRCLES?!

I COULD
SAY THE
SAME THING.

REALLY, I'M
BEGINNING TO
THINK YOU'RE
FOLLOWING
ME AROUND.

BEFORE I
REALIZED IT,
THIS GUY WAS
ALWAYS
AROUND!

WE WENT TO
THE SAME LOCAL
HIGH SCHOOL, THE
SAME LITERATURE
DEPARTMENT, AND
TO TOP IT OFF,
WE'RE BOTH DOING
FILM STUDIES.

...YEAH.

IT REALLY
IS STRANGE.

IT'S NOT LIKE
I'M TRYING TO
IMITATE YOU.
WE'RE AIMING FOR
DIFFERENT THINGS.





BUT...

THE MOST IMPORTANT THING IS THAT SHE'S HAPPY.







All right
already,
call me
Sebasan,
then.

...WHAT
IS IT?



KOUJI-KUN IS A
NICE GUY, HUH?



HEY, HEY,
SEBASU.

KUH!



YEAH.

HE IS A
GOOD GUY.

HAHAHA!

YEAH.

I DON'T KNOW
HOW TO SAY
THIS, BUT...
SHE SURE
DOESN'T PULL
ANY PUNCHES.

YOU JUST
SAID SUAVE...

UWAH!

EVEN FROM THE
VIEWPOINT OF A
GUY LIKE ME, HE IS
COOL AND SUAVE.

ISN'T
THAT NICE?
AHAHHA!

Sigh

-3

SINGING
PRAISES
OF YOUR
LOVED ONE*?

SAY,
WHAT IS
THIS?

...YES?

*Note: The term for this in Japanese is "noroke."

NO WONDER
THERE'S SUCH A
GOOD AMBIANCE
BETWEEN THE
TWO OF YOU.

SING...

IT'S NOT
GOOD..

...TO HAVE
AN AFFAIR,
SEBASU.

SOMEHOW...

JUDGING
FROM THE
WAY LUNCH
WENT DOWN
TODAY, I
SHOULD BE
THE ONE
SAYING THAT,
BUT WHY IS
YUUKO-SAN...?

...I HAVE A
VAGUE FEEL-
ING THIS IS
SOMETHING
I MUSTN'T
DELVE INTO...





THE TEA AND
SCONES WERE
DELICIOUS,
RIGHT?

I KNEW
IT WAS THE
RIGHT CHOICE
TO TALK
TO HIM!

HEARING THAT
EASY MOE CON-
VERSATION WAS A
GOOD HARVEST.

WE WEREN'T
CHEATING OR
ANYTHING.

END OF
CONVERSA-
TION.

I WAS
SURPRISED.

LISTEN TO
WHAT I'M
SAYING!



YUKIO
-SAN!



I DIDN'T THINK
THAT YOU...

STOP
RIGHT
THERE!





Noo, Kouji~

You
have
some
cream
on
you.
*

**...WOULD
FLIRT
WITH HIM
RIGHT IN
FRONT OF
ME!!**



FUFUFU!

**THAT IS
TOTALLY
WRONG!!**

**YOU WERE
JUST IMAGIN-
ING SOMETHING
OUTRAGEOUS,
WEREN'T YOU?!!**

IT DID
INVOLVE
SOME
CREAM,
YEAH.



TAIGA,
YOU
HAVE
SOME
CREAM
NEAR
YOUR
LIPS.

Er,
where?
Can you
get it
for me,
Kouji?



**FORGIVE
ME, KOUJI!**

SO, THAT'S WHAT
YOU MEANT BY
"DELICIOUS"...

I got you
involved in
something
dreadful

OF COURSE THE
TEA WAS VERY
DELICIOUS, TOO!

ENOUGH.
PLEASE.

That
is

BUT STILL, YOU TWO GET ALONG REALLY WELL, AND HAVING BOTH OF
YOU COSPLAY AS BUTLERS WOULD BE AWESOME! AND THEN, THE TWO
BUTLERS WILL HIDE FROM THE LADY OF THE HOUSE AND HAVE A
LOVERS' TRYST IN THE KITCHEN WHICH WILL INADVERTENTLY BE
WITNESSED BY THE NEW FOOTMAN* AND THEY'LL DO THIS AND
THAT WITH HIM. I'M THINKING A SIMILAR PLOT LINE WITH THE
"SEPATAKU" CHARACTERS WOULD BE NICE, TOO...

*Note: A man employed as a servant to wait at table, attend the door, and run various errands, as in a palace.

ARE YOU
ANGRY?

I'M SORRY,
SEBASU.

SUCH



WHY?

"WHY,"
YOU
ASK...?



COULD YOU
PLEASE STOP
CALLING ME
"SEBASU"?

THIS IS A
PRETTY
SERIOUS
REQUEST.

YOU
KNOW...



COUGH

BECAUSE...

MY NAME
IS TA—

AH!



SORRY...
SHOULD I CALL
YOU SHOTA
INSTEAD?

BUMP

...ARE
THOSE TWO
MY ONLY
OPTIONS?

WHY...



OH!

SOMETHING THAT
SUITS YOU BETTER
THAN SEBASU...

Hm, but,
yeah...

YOU'RE
SUCH A
NITPICKY
GUY.

PLAIN
SEBASU!

FUH

Heehee!



YEAH,
THAT'S IT!

**WAIT,
WAIT,
WAIT!!**

YOU'RE
SEBASU
DESPITE
BEING
AN LIKE!!

**UKE
SEBASU.**

**YOU'RE
SPECIAL!!**

I'M NOT
EVEN A TINY
BIT OTAKU...

I'M SORRY,
YUIKO-SAN.

AT LEAST,
JUST PICK
ONE...

Uke
Sebasu

Sebasu

Uke



Even though it
kills me to say
this...

NEITHER
ONE OF
THEM...



WHICH ONE
DO YOU
PREFER?

"Sebasu"
or "Uke"?

HELLO,

MY NEW
NAME IS
"UKE SEBASU."

THEN,
"UKE SEBASU"
IT IS.

EXPLANATORY ESSAY

PENTABU



SHE & I ❖ "FUJOSHI KANOJO"

2007/10/23 09:01

Y-ko: "Ohhh, looks like you've been abused this month, too, Taiga-kun!"

Me: "..."

Y-ko: "Ah, your caricature was cute, Taigo-kun!"

Me: "...Um."

Y-ko: "What is it? Ah, I wanted to know what you thought about Yuiko-san's clothes."

Me: "...Close."

Y-ko: "Hm? Of course! That's because I'm hugging you. Anyway, hurry, next page! Turn to the next page!"

Me: "...Ok."

All right. I have in my bag this month's issue of Shinba-sensei's "Fujoshi Kanojo" (serialized in B's-LOG) which just arrived today.

On my knees with Y-ko-son riding on my back attempting to peer into my bag, I paused in the middle of flipping the page and looked at Y-ko-son. She returned my sudden look with a blank stare.

Y-ka: "Hm? What? Is something wrong?"

Me: "No..."

Y-ka: "Ah, when I ride you from behind like this, it makes your heart race so fast that you feel like you'll die from moe, right? Oh, my... you PERVERT!"

Me: "...No, that's not it."

Y-ko: "Hm, then what?"

Me: "You're heavy... DID YOU GAIN WEIGHT?"

Y-ko: "Take that!"

Me: Chokes.

"Take that," she said in a sweet voice as she unleashed a SLEEPER HOLD on me.

Me: "...Wai— You ... You win, Y-ko-san..."

Y-ko: "Fuh."

Me: "Really... After that brutal, strangling hold you had on me, you still smile and sigh with an expression that implies, 'My job here is done!'..."

Y-ka: "Fufufu. In the promotional ad for "Fujoshi Kanojo," Yuiko-san has Taiga in a SLEEPER HOLD, so, I thought I'd try it out at least once.

Me: "...I really wish you wouldn't get such ideas from looking at these pretty illustrations."

Y-ko: "Hm, I don't want to hear that from someone who thinks there's something 'pretty about collarbones and the bones in hands!'"

SHE & I ❖ "FUJOSHI KANOJO"

2007/10/23 09:01

Y-ko: —You, MUTOU COLLARBONE FETISH SEBASU!

Me: "Could you please not give me a weird middle name?! And by the way, my name is not Sebasu! That's just a name you gave me on a whim!"

Y-ka: "Hmmm... how about ... MUTOU TAIGA SAKOTSKY!?"

*Note: It's a play on the words "sakotsu (ga) suki" meaning "loves collarbones."

Me: "Wha—?! Well, that actually sounds a bit more like a name than that previous one!"

Y-ko: "Ain't it? Fufun. I was inspired to give a long name after watching the new GUNDAM!"

Me: "Long names... You're hung up on something troublesome again..."

Y-ko: "Hm, anyway, hurry up and turn the page, Sakotsky!"

Me: "Don't call me Sakotsky!"

Y-ko: "Why? Don't you think it's a wonderful and refined name like Dostoyevsky?"

Me: "...Well, if you try saying it out loud, it does sound kind of refined... NOT! No matter how you look at it, the name still suggests I HAVE A WEIRD HOBBY."

Y-ka: "Oh, is that so? Hm... I guess I have no choice but to call you MUTO TAIGA BOYS-LOVESKY!"

*Note: This time, it's a play on "boys' love (ga) suki" or "BL (ga) suki" meaning, "loves boys' love."

Me: "BL suki?! But I don't love BL!"

Y-ko: "But you didn't like the nickname 'Sakotsky' that I created just for you. All right then, my name should be none other than YUIKO BOYSLOVESKY!"

Me: "It's not 'none other than'! What is it with the double meanings?! And, hold on a sec, but aren't you a closet fujoshi in the first place?! Let's keep the fact that you like BL a secret!! Why would you brazenly affix that to your name?!"

—Well then, Shinbo Rize-sensei transformed ordinary days like this with Y-ko, my fujoshi girlfriend into a manga. I was surprised when my blog was made into a book, I didn't even imagine that it would be made into such an amazing manga...

I am very grateful to everyone who cheered me on, Shinba-sensei, and everyone at the publishing company. I'm really, really thankful.

Please look forward to the ordinary days of Taigo and Yuiko, done in the wonderful style of Shinba-sensei, together with Y-ko. All right then, I hope everyone enjoys "Fujoshi Konojo."

2007

From the person who started to like collarbones because of Shinba-sensei's drawings,

-Pentabu

AND

The girl who is perfectly depicted in Shinba-sensei's drawing as Yuiko-son,

-Y-ko

edit

Raw provider:

Greenleaf1309

Translator:

Cherryrainbow

Proofer:

Roniz

Editors:

Manda & Roniz

QCer:

Mukyaa|Maniac1

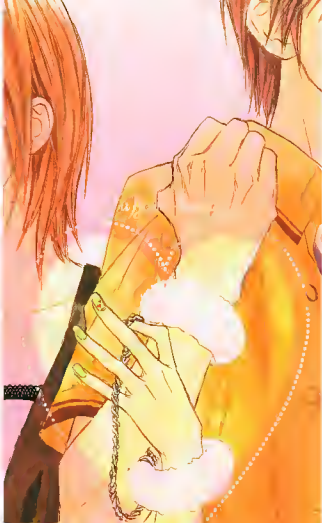
Fujoshi Kangojo

Volume 1

Chapter 4

J-Sis

www J-Sis.net
J-Sis@ircHighway.net
jsis.team@gmail.com



RECRUITING FOR JAPANESE
AND CHINESE TRANSLATORS
WELCOME AT PEKING FORUM



Watch
and Learn



FUJOSHI KANOJO NEWS

VOL. 03 "YUIKO-SAN'S GLOSSARY"

*Note on the headings (A Line, Ka Line, etc) - The Japanese alphabet is ordered like so: a ka/ga sa/za ta/da na ha/ba/pa ma ya ra wa n. By "A line" I mean, A I U E O, "Ka line" KA KI KU KE KO, and so on.

A*

Uke: To receive something that is given. Denotes a position in a male-male relationship.

Oishii (Delicious): Going according to Yuiko-san's fantasies, a "convenient" development.

KA

Coupling: To form a pair. Normally means a Seme x Uke pair. Frequently denoted by an [x] between the 2 names. E.g. Hibi x Taku, Sebasu x Shota.

Gap: A huge departure from the usual everyday look or pattern that brings a rush of moe. E.g. Picture a person who doesn't normally wear glasses wearing them.

Kurokami Megane (Lit. Black hair and glasses): Black hair should be silky and the glasses need to shine.

Keigo Character: A character who uses polite language forms like "desu" and "masu." Can be wicked and hot-blooded beneath the gentle demeanor. Hides something.

Keigo Moe: To go all a-flutter over the aforementioned Keigo Character.

SA

Scissor Attack: Name of a technique in sepak takraw. After jumping, you cross your legs to kick in mid-air.

Shitsuji Kissa (Butler Cafe): A cafe where the male employees dressed as butlers or footmen offer you first-rate service.

Shitsuji Kosu: A shortened version of Shitsuji Kosupure (Butler cosplay).

Shuukan Shounen Step (Weekly Shounen Step): Yuiko-san's favorite magazine. A hot-blooded shounen manga publication featuring stories with themes such as hand-to-hand combat, justice and courage.

Shoutarou: "Tetsujin No. 28's" hero, Kinta Shoutarou. An example of a boy who looks good in shorts.

Shota: Shoutarou's (a boy who looks good in shorts) complicated nickname.

Sebastian: A European name. For some reason, butlers are always named "Sebastian."

Seme: The person attacking, breaches the enemy's front. Denotes a position in a male-male relationship.

TA

Doujinshi: A book written by people sharing the same goals or interests (manga they like, coupling they like).

Toshishita Seme (Younger seme): The younger character is the attacker. Also known as "gekokujou" (juniors dominating seniors.)

Toshi no sa Kapu (Lit. Age gap couple): A couple where the seme and uke have a large age gap.

HA

Hanayome: Another way of saying "newly wed wife." There are also cases where a boy gets married in place of his older sister.



FUJOSHI KANOJO NEWS

VOL. 03 "YUIKO-SAN'S GLOSSARY"

HA

BL: Shortened term for Boys Love. A genre for novels, manga, games, etc. that has the love between men as its theme. E.g. BL Manga

Video Timer: Used to set when to record a TV show. Anime shows are usually 30 minutes long, so being late by 15 minutes means losing half the show you've been looking forward to for the whole week.

Hibitaku: A coupling found in "Sepatte Takura-" doujinshi with Hibina-buchau as the seme and Takurau as the uke.

Hibitaku Novel: Sure to make your heart race, it is a novel showing Hibitaku love.

Fujoshi : A woman who likes to analyze and alter things. Even wholesome sports manga can be transformed into a boys' love manga. Recently, the scope of this term has widened to include even female otakus who like manga or anime.

Fu na kaiwa (Lit. Rotten conversation): A fujoshi-like conversation. E.g. Buchau belongs to Takurau.

Footman: A lower level servant. A butler apprentice.

MA

Maid Kissa (Maid Cafe): A dream-like cafe where female waitresses are dressed as maids.

Mekake (Mistress): Refers to a woman treated by a married man like his wife. Could also refer to the 3rd son of a ruined noble family treated by an unmarried man as his wife.

Megane Danshi (Glasses Guy): A guy whose charm increases when he wears glasses.